

DODATOK č. 1

k zmluve o finančnej odplate za faktické užívanie nehnuteľností zo dňa 22. 08. 2023 s centrálnym číslom 483/2023

Mesto Trnava

Sídlo: Hlavná 1, 917 71 Trnava
Štatutárny orgán: JUDr. Peter Bročka, LL. M., primátor mesta
IČO: 00 313 114
DIČ: 2021175728
Bankové spojenie: Prima banka Slovensko, a. s.
IBAN: SK75 5600 0000 0010 0248 2001

na strane jednej

a

Sezaland, s.r.o.

Sídlo: Opoj 2, 919 32
Štatutárny zástupca: Ing. Miroslav Sedlák, konateľ; Juraj Zatko, konateľ
Zápis: Obchodný register Okresného súdu Trnava, oddiel: Sro, vložka č. 33023/T
IČO: 47 502 924
DIČ: 2023902375

na strane druhej (ďalej spolu aj ako „účastníci dodatku č. 1“)

uzatvárajú v zmysle zákona č. 40/1964 Zb. – Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov tento

dodatok č. 1 k zmluve o finančnej odplate za faktické užívanie nehnuteľností zo dňa 22. 08. 2023 s centrálnym číslom 483/2023 (ďalej len ako „dodatok č. 1“)

I.

1) Mesto Trnava uzavrelo so spoločnosťou Sezaland, s.r.o. dňa 22. 08. 2023 zmluvu o finančnej odplate za faktické užívanie nehnuteľností s centrálnym číslom 483/2023 (ďalej aj ako „zmluva“).

2) Z dôvodu chyby v počítaní pri určovaní výšky finančnej odplaty za faktické užívanie nehnuteľností sa účastníci dodatku č. 1 dohodli na zmenách a doplneniach zmluvy, ktoré sú uvedené v ďalších ustanoveniach dodatku č. 1.

II.

1) Zmluva o finančnej odplate za faktické užívanie nehnuteľností zo dňa 22. 08. 2023 s centrálnym číslom 483/2023 sa dodatkom č. 1 mení a dopĺňa nasledovne:

- v čl. II. ods. 2 zmluvy sa text „v celkovej výške 15 680,46 eura, slovom pätnásťtisícšesťstoosemdesiat eur a štyridsaťšesť centov“ nahrádza textom

„a) vo výške 15 680,46 eura, slovom pätnásťtisícšesťstoosemdesiat eur a štyridsaťšesť centov, za obdobie od 01. 10. 2022 do 30. 09. 2023,

b) vo výške 1306,71 eura, slovom jedentisícristošesť eur a sedemdesiatjeden centov, za obdobie od 01. 10. 2023 do 31. 10. 2023,

spolu v celkovej výške 16 987,17 eura, slovom šestnásťtisícdeväťstoosemdesiaty eur a sedemnást' centov“,

- v čl. II. ods. 3 zmluvy sa text „*podľa ods. 2 tohto článku zmluvy*“ nahrádza textom „*podľa ods. 2 písm. a) tohto článku zmluvy*“ a za text „*do 10 dní odo dňa podpísania tejto zmluvy obidvomi zmluvnými stranami*“ sa dopĺňa text „*a podľa ods. 2 písm. b) tohto článku zmluvy do 10 dní odo dňa ukončenia zberu úrody, t. j. do 10. 11. 2023,*“.

2) Ostatné ustanovenia zmluvy nie sú dodatkom č. 1 dotknuté a platia bez zmeny.

III.

1) Dodatok č. 1 nadobúda platnosť dňom jeho podpísania účastníkmi dodatku č. 1 a tým sa stáva neoddeliteľnou súčasťou zmluvy.

2) Dodatok č. 1 nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v zmysle zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.

3) Dodatok č. 1 je vyhotovený v piatich rovnopisoch, z ktorých Mesto Trnava dostane tri rovnopisy a spoločnosť Sezaland, s.r.o. dostane dva rovnopisy.

4) Dodatok č. 1 bol zverejnený dňa

V Trnave dňa

V Opoji dňa

Za Mesto Trnava:

Za spoločnosť Sezaland, s.r.o.:

.....
JUDr. Peter Bročka, LL. M.
primátor mesta

.....
Ing. Miroslav Sedlák
konateľ

.....
Juraj Zátka
konateľ